

قرار * رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٤٩ لسنة ١٩٩٣

بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا
من أجل التنمية مكون المنحة الفرعية لبحوث البلهارسيا بين حكومتى
جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة
بتاريخ ١٦ / ٦ / ١٩٩٣

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

ق ر ر :

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الثالث لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل
التنمية مكون المنحة الفرعية لبحوث البلهارسيا بين حكومتى جمهورية مصر العربية
والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦ / ٦ / ١٩٩٣ ، وذلك
مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ جمادى الآخرة سنة ١٤١٤ هـ .

(الموافق ٢٣ نوفمبر سنة ١٩٩٣ م .)

حسنى مبارك

* وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٢٦ رجب سنة

١٤١٤ هـ . الموافق ٨ يناير سنة ١٩٩٤ م .

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ١٤٠

مكون رقم ٢٦٣ - ١٤٠ / ٢

التعديل الثالث

لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا

من أجل التنمية

مكون المنحة الفرعية لبحوث البهارسيا

بين

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ / / ١٩٩٣

التعديل الثالث بتاريخ / / ١٩٩٣ لاتفاقية المنحة الفرعية لبحوث البهارسيا الموقعة في ٢٧ / ٩ / ١٩٨٨ بين جمهورية مصر العربية (الممنوح) والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) .

بند ١ :

يعدل اتفاقية المنحة الفرعية السابق تعديلها في ١٥ يونية ١٩٨٩ ، ١٤ سبتمبر ١٩٩٢ على النحو التالي :

(أ) يعدل بند ٣ - ١ بإحلال عبارة « ثمان وعشرين مليوناً من الدولارات الأمريكية » (٢٨,٠٠٠,٠٠٠ دولار) محل عبارة « ثلاثة وعشرون مليون دولار أمريكي » (٢٣,٠٠٠,٠٠٠ دولار) .

(ب) تحذف بالكامل الخطة المالية التوضيحية المرفقة بالتعديل الثاني وتحل محلها الخطة المالية التوضيحية المرفقة بهذا التعديل الثالث كما ورد فيما بعد .

بند ٢ - التصديق :

يتخذ الممنوح كافة الخطوات الضرورية لاستكمال كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل للمنحة الفرعية ويخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بهذا التصديق في أسرع وقت ممكن .

بند ٣ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين : الانجليزية والعربية - وفي حالة وجود غموض أو اختلاف بين النصين يرجح النص الإنجليزي .

بند ٤ :

فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل اتفاقية المنحة الفرعية سارية المفعول ومحتفظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقا لما نصت عليه من أحكام .

بند ٥ :

يصبح تعديل المنحة الفرعية ساري المفعول اعتبارا من تاريخ توقيع الطرفين عليه .
وإشهادا على ذلك فإن جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ،
كلا من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في
اليوم والسنة المحددين أعلاه .

الولايات المتحدة الأمريكية
الاسم : روبرت - ه - بليترو
السفير الأمريكي

جمهورية مصر العربية
الاسم : د / موريس مكرم الله
وزير الدولة
للتعاون الدولي

الاسم : كريستوفر كراولى
مدير الوكالة
الأمريكية للتنمية
الدولية بالإنابة
القاهرة

الاسم : د / حسن سليم
رئيس قطاع
التعاون الاقصادى
مع الولايات المتحدة
الأمريكية

« الهيئة المنفذة »

من أجل علم الجهة المنفذة بهذه الاتفاقية فقد وقع ممثلها عليها باسمه .

وزارة الصحة

الاسم : د / محمد راغب بويدار

وزير الصحة

ملحق رقم (١)

الخطة المالية التوضيحية لمكون
مشروع بحوث البلهارسيا
رقم ٢٦٣ - ١٤٠ / ٢
مساهمة الوكالة الأمريكية (بالألف دولار)

خدمات بحثية	التزامات سابقة			التعديل الثالث			إجمالي		
	نقد أجنبي	نقد محلي	إجمالي	نقد أجنبي	نقد محلي	إجمالي	نقد أجنبي	نقد محلي	إجمالي
منح البحوث	١٤٨٠٠	٢٩٥٠	٧٧٥٠	٨٠٠	٤٥٠	١٢٥٠	٥٦٠٠	٣٤٠٠	٩٠٠٠
معدات وسلع	٢٩٥٠	٢٣٠٠	٥٢٥٠	٤٥٠	٢٠٠	٧٥٠	٣٤٠٠	٢٦٠٠	٦٠٠٠
التدريب	٩٥٠	١٥٠	١١٠٠	٢٥٠	٥٠	٣٠٠	١٢٠٠	٢٠٠	١٤٠٠
خدمات فنية	٦٣٥٠	٦٠٠	٦٩٥٠	١٨٠٠	٢٠٠	٢٠٠٠	٨١٥٠	٨٠٠	٨٩٥٠
خدمات دعم المشروع الفرعى	١٥٠	١١٠٠	١٢٥٠	-	٢٠٠	٢٠٠	١٥٠	١٣٠٠	١٤٥٠
تقييم ومراقبة ومراجعة	٦٠٠	١٠٠	٧٠٠	٤٥٠	٥٠	٥٠٠	١٠٥٠	١٥٠	١٢٠٠
	١٥٨٠٠	٧٢٠٠	٢٣٠٠٠	٣٧٥٠	١٢٥٠	٥٠٠٠	١٩٥٥٠	٨٤٥٠	٢٨٠٠٠

مساهمة الحكومة المصرية

طوال حياة المشروع

(بالألف جنيه مصرى)

نقدا	عيني	إجمالي
-	٩٦٤٠	٩٦٤٠
١٠٠٠	٣٨٠٠	٤٨٠٠
-	٦٠	٦٠
٣٠٠٠	٥٠٠	٣٥٠٠
٤٠٠٠	١٤٠٠٠	١٨٠٠٠

- ١ - منح البحوث
- ٢ - معدات وسلع
- ٣ - التدريب
- ٤ - خدمات دعم المشروع الفرعى

وزارة الخارجية

قرار وزير الخارجية رقم ٩ لسنة ١٩٩٤

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم (٤٤٩) لسنة ١٩٩٣ الصادر بتاريخ ٢٣ / ١١ / ١٩٩٣ بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية مكون المنحة الفرعية لبحوث البلهارسيا بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦ / ٦ / ١٩٩٣ ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ٨ / ١ / ١٩٩٤ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١١ / ١ / ١٩٩٤ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثالث لاتفاقية منحة مشروع العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية مكون المنحة الفرعية لبحوث البلهارسيا بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٦ / ٦ / ١٩٩٣

ويعمل به اعتبارا من ١٦ / ٦ / ١٩٩٣

صدر بتاريخ ٢٥ / ١ / ١٩٩٤

وزير الخارجية

عمرو موسى